联合国 $oldsymbol{\mathsf{S}}_{\mathsf{/PV.4688}}$



安全理事会

临时逐字记录

第五十八年

第四六八八次会议

2003 年 1 月 20 日星期一上午 10 时 15 分举行 纽约

(法国) 至席: 米兰达先生 成员: 帕西先生 喀麦隆 恩古贝尤先生 巴尔德斯先生 中国 唐家璇先生 德国 费希尔先生 法尔先生 德尔贝先生 巴基斯坦 卡苏里先生 伊凡诺夫先生 帕拉西奥 • 瓦莱勒桑迪夫人 韦赫贝先生 大不列颠及北爱尔兰联合王国 斯特劳先生 美利坚合众国 鲍威尔先生

议程项目

安全理事会高级别会议: 打击恐怖主义

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。 更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(C-154A)。

上午 10 时 30 分开会

通过议程

议程通过。

安全理事会高级别会议: 打击恐怖主义

主席(**以法语发言**):安全理事会现在开始审议 其议程上的项目。安理会成员面前放有文件 S/2003/60,它载有安理会先前磋商过程中草拟的决 议草案案文。

如同世界新闻不幸证实地那样,只有国际社会齐心协力积极和持久地动员起来同这种劫难作斗争,才能够消除恐怖威胁,因为它具有多面和全球性质。联合国在确保动员这种努力方面可发挥核心作用。因此至关重要的是我们全力支持这项努力。这也是为什么法国在担任1月份安全理事会主席期间采取主动召集这次部长级安理会会议。我感谢各位成员的到临。

我们的目标必须是维护和加强动员同所有恐怖 主义做斗争的努力,我们也必须给予同这种劫难做斗 争以新的推动,我们今天的辩论必须对此有所贡献。 它使我们有机会对实现此目标须采取的新行动进行 反思。

我谨提醒各与会者,按照我们商定的,各位的发 言最长不得超过5至7分钟。

我现在请秘书长科菲•安南先生阁下发言。

秘书长(**以法语发言**):安全理事会今天的会议显示国际社会在努力解决恐怖主义劫难方面的坚定决心。你今天出席部长级别会议表示世界对有效解决这一全球危险所给予的重视。

恐怖主义是需要给予全球反映的威胁。自从 2001 年 9 月 11 日对纽约和华盛顿的恐怖袭击以来,世界 对恐怖主义及其反击它的手段给予前所未有的关注。 莫斯科、巴厘和蒙巴萨恐怖袭击造成的性命的悲剧丧 失深刻地提醒人们,抗击这种威胁方面的成功尚未牢 牢在握。虽然世界对恐怖主义问题加强关注并采取了 更协调行动,但是如果要成功解决此问题还需要持续、长期行动。

(以英语发言)

联合国必须在阻止潜在恐怖肇事者方面发挥日 益明显作用,方法是通过确立有效国际准则并对以平 民为目标的暴力行径的不可接受发出明确信息。

联合国也必须尽其一切所能剥夺恐怖份子犯下 这种可怖罪行的机会。安全理事会反对恐怖主义委员 会将继续在这方面发挥关键作用,如同我们防止大规 模毁灭性武器扩散所付出的共同努力那样。

为确保普遍性、可核查和与大规模毁灭性武器相 关的主要协定得到充分执行还需要付出更大努力,以 便加紧对生产这些武器所需材料的国家出口管制并 对非国家集团获得或使用这种武器进行刑事追究。

安全理事会在确保国际反恐公约和准则得到执 行方面负有责任。它的反恐委员会将继续领导同恐怖 主义斗争的全球努力。

最后,还有必要通过明确规划该领域国际、区域和次区域组织的工作谋求广泛国际合作。在这方面,我还欢迎反恐委员会提出的在今年3月早些时候举行一次同国际、区域和次区域组织的会议。我相信这次会议是实现反对恐怖主义的持续国际合作目标的重要步骤。我还建议将反对恐怖主义列为今年晚些时候我将同区域组织召开会议的主要议程项目。

我们正面对国际恐怖主义的严峻和日益增长威胁。恐怖主义是具有全球影响的全球性灾祸;其手法是杀戮和破坏,而后果却影响联合国工作的各个方面——从发展到和平到人权直到法治。

联合国在提供国际反恐运动得以开展的法律和组织框架方面可发挥不可替代的作用。但是我们绝不应忽视的事实是,各国内对自由和法治的任何牺牲或国家之间以反恐名义出现的新紧张都会给恐怖份子带来其单独行为无法产生的胜利。

即使当许多人对国际社会在此关键斗争中具有的团结和决心作出正确称赞时,人们仍然对所谓反恐战争的"附带破坏"提出重要和迫切问题:对无罪推定的破坏、对宝贵的人权、法治、民主治理的结构的破坏。

国内方面的危险是在寻求安全的同时,我们有可能牺牲重要的自由,从而削弱我们的共同安全而不是加强它并因此从内部侵蚀民主政府的结构。此问题涉及如何对待西方这里的少数民族也好、流动工人和避护人士权益也好、无罪推定或根据法律的正当程序权力也好,所有有头脑的公民都必须保持警觉确保我们社会所有群体不致遭受无端株连并由于少数的受斥责行为受到惩罚。

在国际方面,我们正看到人们越来越多地使用我称之为"T开头的字"——恐怖主义——以菲薄政治对手、阻挠言论和新闻自由并使合法政治积怨非法化。我们看到不少这类事例,同其邻国处于紧张的国家趁机利用反恐斗争威胁采取或为长期争端采取新军事行动提供借口。

同样,同各种形式的骚乱或反叛做斗争的国家往往被放弃缓慢而困难但有时却必要的政治谈判进程 所诱惑,而作出采取军事行动这一看上去来得容易的 选择。

同恐怖主义绝不可饶恕一样,人们也绝不可忽视 真正的怨愤。诚然,在少数邪恶份子打着它的旗号杀 人时,这一事业受到玷污。但是努力恢复这一事业、 听取怨言并纠正错误仍具有同样迫切性。否则,我们 会在争取多数人类的心和头脑的努力中落伍。

我们必须坚定地采取行动解决——的确要解决——作为恐怖主义根源并且助长和促成支持恐怖主义的政治纠纷和长期存在的冲突。这样做并不是奖赏恐怖主义或其肇事者,而是要削减他们在任何事业或者任何国家当中寻求庇护或者招募人员的能力。

在努力解决恐怖主义问题时,联合国及其会员国坚决不能忽视广泛的国际议程。虽然紧急和迫切地需

要防止恐怖主义的行动,但是,同样迫切需要推进《联合国宪章》所载的目标。本组织消除贫困、非正义、痛苦和战争的斗争取得成功,也可能有助于结束作为 采取恐怖主义行动的那些人的理由的条件。

主席(以法语发言): 我感谢秘书长所做的发言。

根据安理会先前协商中达成的谅解,我现在根据 安理会暂行议事规则第 39 条请反恐怖主义委员会主 席杰里米·格林斯托克大使发言。

杰里米·格林斯托克爵士(以英语发言): 去年晚些时候,安全理事会的一些代表团认为,安全理事会的反恐怖主义工作需要加速进行。尽管反恐怖主义委员会(反恐委员会)在监督和鼓励会员国执行第1373(2001)号决议中取得的一切进展,在所有其他方面实地取得真正的进展费时过长。的确存在巨大的威胁。迫切性无可争辩。作为反恐怖主义委员会的主席,我欢迎召开此次部长级会议,以加速工作的步伐。

那么,针对确保所有国家政府都采取有效步骤确保不向任何地方的恐怖主义提供主动或被动支持的目标,反恐委员会已经取得了哪些进展?反恐委员会在15个月中已经收到来自178个会员国的280多份报告。这些显示,针对第1373(2001)号决议制定的预防和制止恐怖主义带来的挑战,世界各地绝大多数政府已经开始作出回应。几乎在所有情况下,各国议会已经开始审议或通过新的法律。各国政府已经审查了其机构的反恐怖主义能力,在一些情况下,已经加强这些机构的能力。但是,要使恐怖主义分子发现各地都已经加强反恐怖主义的行动,仍需要做更多的努力。承认这一点,今天我愿向安理会阐述,进一步在全球执行第1373(2001)号决议方面,反恐委员会认为我们可以采取哪些更多的行动。

首先,所有国家必须开始朝着这个共同的目标努力。有 13 个国家尚未向委员会提交报告。它们已经晚了一年以上。两个国家甚至尚未作出反应。它们是利比里亚和东帝汶——尽管应该允许联合国的新会员国有更多的时间。我们知道其他国家——乍得、赤

道几内亚、冈比亚、几内亚比绍、马绍尔群岛、圣多美和普林西比、塞舌尔、塞拉利昂、斯威士兰、图瓦卢和瓦努阿图——正在编写报告,其中三个国家得到反恐委员会提供的外部援助。我们知道,其他国家有实际困难。但是,不论存在什么原因,他们都未能履行作为联合国会员国的职责。今天通过的声明规定 3月 31 日为提交报告的最后时限。反恐委员会将继续与所有这些国家保持接触,向它们提供完成报告所需的任何帮助或建议。但是,必须清楚,3月 31 日之后任何未提交报告的国家都将被视为不遵守第1373(2001)号决议。

第二,各国必须理解,在改进执行第 1373 (2001) 号决议方面,它们需要采取哪些行动,并着手采取这些行动。通过给各国的保密信函,委员会就如何消除执行第 1373 (2001) 号决议中存在的差距提供了建议和指导,集中于立法和向恐怖主义分子提供资助的首要优先事项。第 1373 (2001) 号决议是一项复杂的决议,要求各国作出重大的努力加强立法和有关机构,应对恐怖主义的现代威胁。各国必须迅速地采取行动,包括启动成为 12 个有关公约和议定书的缔约国的进程。根据今天将通过的声明的要求,反恐委员会将提请安理会注意它面对的任何困难。

反恐委员会向为达到要求进行了艰苦努力的大量会员国表示赞扬。我们知道,任务是艰巨的,许多国家需要帮助。委员会愿意直接提供任何可能的指导和建议,鼓励各国就委员会信件中的任何问题与委员会的专家联络。专家们拥有大量的知识,我对他们至今所做的巨大贡献表示赞扬。各国还可以使用网上的反恐怖主义信息指南和援助资源。这是各国政府获得关于最佳做法和潜在援助计划的有关信息的工具。专家将继续协助提供援助,与各国保持接触,了解它们的援助需求,并且就立法和反对向恐怖主义分子提供资助等当前的优先事项,与可能提供援助的方面保持接触。但是,所有国家都有责任不仅改善它们自身的反恐怖主义能力,而且向其他国家提供可能的帮助。我们只有通过共同努力才能击败恐怖主义的全球威

胁。声明正确地呼吁各国相互提供援助。然而,为启动和运行项目,实际上还做得不够。

对各个国家而言,如果它们在地区的集体努力中进行,实现所有这些目标将更加容易。自反恐委员会设立以来,与已经或者有意制定反恐怖主义计划的国际、区域和次区域组织已经建立了联系。国际组织在其自身的职权范围内制定标准时必须与各国进行合作。对各国在反恐怖主义领域的国际义务,区域组织必须形成谅解并帮助其成员国履行义务。国际和区域组织可以发挥关键的作用。反恐委员会期待着在即将于3月7日举行的特别会议上与此种组织讨论这个问题并采取行动。

到目前为止,反恐委员会未就提及恐怖主义与其他形式的国际有组织犯罪之间的潜在联系的第1373(2001)号决议的第4段发起行动。但是,在世界上恐怖主义和国际有组织犯罪的脆弱易发地区正在发生的事件造成了威胁。委员会正在帮助建立的反恐怖主义架构,可能会对加强所有政府反对一切形式的国际犯罪的能力具有更广泛的价值和效力。对安理会反对大规模杀伤性武器扩散的工作也可能有好处。我希望各位部长将要求就这些涉及所有方面的关键的安全问题加速采取行动。

最后,我愿对反恐委员会的安全理事会成员国、副主席、专家和秘书处在整个 2002 年期间所做的工作表示赞扬。新的一年开始了,我们拥有 5 个新成员和一个新的主席团。副主席由墨西哥的阿吉拉尔•辛塞尔大使、安哥拉的加斯帕尔•马丁斯和俄罗斯联邦的拉夫罗夫担任。我期待着在今后几个月内主持反恐委员会的工作。我决心,在我担任主席的最后三个月中作出成绩,把一个拥有持续目标、方向感和势头的委员会移交给阿里亚斯大使。这正是安全理事会的期望,由法律和秩序构成的世界不能承受其他。我希望部长们将要求他们的代表团努力取得正确的成果。

主席(**以法语发言**): 我请德国副总理兼外交部 长约施卡•菲舍尔先生阁下发言。 **菲舍尔先生**(德国)(**以英语发言**): 我谨祝贺法 国作为安理会主席国倡议了今天的会议。我还要感谢 秘书长和格林斯托克大使所作的报告。

我们今天讨论的问题是国际上一个最高优先问题,因为国际恐怖主义的达摩克利斯之剑已经悬于我们所有人的头上。恐怖主义杀害无辜的人,是犯罪行为。它威胁到和平与安全,威胁到民主、发展和自由,并且它藐视国际和国内法律,粗暴攻击人权。这就是2001年9月11日可怕的恐怖袭击事件向我们所有人传递的信息。而且,在杰尔巴和巴厘以及在莫斯科和蒙巴萨的袭击事件,清楚地向我们表明,威胁仍未解除。

没有一个国家愿意生活在这种威胁之下。因此, 我们必须联合起来,坚决、谨慎地对抗这种残暴的挑战。对我们公民的威胁采取了一种新的方式。与象乌 萨马•本•拉丹及其网络这样的恐怖分子进行谈判是 不可能的。必须将他们打败。恐怖主义网络必须摧毁。

但是同时,我们必须使用政治、人道主义和经济 手段来彻底根除导致人们支持恐怖主义的可能的原 因。

我谨简要说明三点基本考虑。第一,国际恐怖主义给和平与世界秩序带来了战略性威胁。它的目的是要迫使我们鲁莽地作出反应,使我们在一场文明之间的战争中被绞杀。这不应当是我们的反应。我们必须以一种削弱恐怖主义的方式进行反应。对此没有简单的答案。打击国际恐怖主义必须在多个层面展开。情报、警察、司法以及——在极端情况下——甚至军事手段都是必不可少的。但是,危机预防、冲突管理、参与、减少贫穷、促进教育和文明之间的对话是同样重要的。防止恐怖主义行动非常重要,但是更好的方式是防止人们成为恐怖分子。

第二,我们只有通过加强国际合作来赢得这场斗争。恐怖主义并不止于国界。在发生在纽约和华盛顿的袭击事件之后发展起来的令人瞩目的国际反恐怖主义联盟必须保持下去。

在此,请允许我就目前的形势讲一点意见。对巴格达政权的军事打击可能会为全球打击恐怖主义斗争带来严重的不可预见的风险,对此我们非常关注。我们对萨达姆•侯赛因政权的残暴本性不抱幻想。因此,我们一致要求巴格达毫无例外地完全执行联合国有关决议。但是,除了对长期区域稳定所造成的灾难性后果之外,我们还担心对联合打击恐怖主义所造成的可能的负面影响。这就是我们拒绝军事行动的根本原因。我们需要的是一个全球合作安全体系。必须用国际制裁体系和核查机制来对抗尤其是不对称冲突。正是联合国为我们提供了这种适当的全球框架。

第三,我们的斗争永远必须符合国际法。它必须 尊重国际国内法律、人权和《联合国宪章》。尤其是 人权不应当在打击恐怖主义的前提下被搁置。说到 底,这场斗争不仅是为了保护我们的安全,而且也是 为了我们的根本价值观——自由、民主和人权。

联合国对 2001 年 9 月 11 日事件作出了迅速和坚决的反应。请允许我在此特别提出安全理事会反恐怖主义委员会。该委员会作出了卓越的工作,其主席值得我们肯定。在这方面,我国愿意协助第三方国家制定打击恐怖主义的适当措施,并与该委员会协调我们的协助。

我们也非常重视大会的辩论和有关这个问题的 公约草案。我们希望大会最终完成其有关全面打击恐 怖主义和核恐怖主义的公约的工作。

德国将继续积极并建设性地参与所有打击和防止国际恐怖主义的努力。这是我们最重要的对外政策和安全政策目标之一。我们与国际伙伴——特别是在欧洲联盟的框架内——紧密合作,对此目标而努力。

除了起诉恐怖分子,我们还对于解决恐怖主义的根源问题尤其感兴趣。这包括设计针对正在酝酿的区域冲突的可能的解决办法,例如在阿富汗和中东。它还包括通过有用的援助和合作,帮助受到危机打击的国家的稳定与发展。

此外,我们对于恐怖分子获得大规模毁灭性武器 的风险继续给予特别关注。但是,这意味着,有关军 备控制、裁军和不扩散的国际文书在任何情况下都不 应被削弱。实际上,情况应当正相反:它们应当要加 强。在这方面,我们在欧洲联盟和八国集团的框架内 提出了若干倡议。在这方面,我们还特别重视与其他 文明,特别是伊斯兰世界的对话。

请让我再次说明,没有打击恐怖主义的国际合作,我们就无法实现这些目标。我们必须保护和培育这种合作,而且最好是能够在联合国的框架内进行。我们应当利用今天的会议给我们带来的动力。在德国担任安理会主席期间,我们计划于2月20日在公开辩论中再次讨论这个问题。

主席(**以法语发言**): 我请喀麦隆外交部长弗朗索瓦•格扎维埃•恩古贝尤先生阁下发言。

恩古贝尤先生(**以法语发言**): 2001 年 9 月 11 日悲惨事件之后,被唤醒的人性更清楚地理解了盲目 仇恨、无理的暴力和不容忍将把世界引向大灾难。

2002年9月11日,安理会在保加利亚共和国总统的主持下举行了一次庄严的会议,会上我们一道以与此场合相称的感情,向2001年9月11日残暴的恐怖主义袭击事件中的遇难者致敬。我希望再次向丧失亲人的家庭表达喀麦隆人民的深切同情。

我们今天举行部长级会议的决定清楚地表明,我 们拒绝接受这种状况,并决心应对并消灭恐怖主义的 触角。

我希望感谢并祝贺法国主持了这个非常英明的 倡议。这次会议将使我们得以进一步发展世界联合所 需的政治动力,并再次确认联合国在提供打击恐怖主 义行动所需的法律框架和机构框架方面所发挥的关 键作用。我欢迎科菲·安南秘书长出席会议,并感谢 他作了出色的发言、提出了关于打击恐怖主义领域的 敏锐和深刻的意见以及中肯的分析和建议。

建立联合国的目的是拯救千秋万代的人免受各种形式战祸之害,恐怖主义则是其中之一。对恐怖主

义不可能有任何借口或辩解。当然存在着严重的不公正现象。真正的挫折已变得根深蒂固,并使我们的良知感到不安。贫穷、饥饿和不安全紧紧地卡住我们,使我们慢慢地窒息并死亡。所有随此产生的不平等现象必须得到认真、紧迫地处理。联合国大家庭正在努力这样做,我们欢迎它的努力。

任何问题都不能成为可恶的恐怖主义势力的借口。不管以何种形式出现,恐怖主义都是不可接受的,因此必须予以坚决谴责。恐怖主义使人类遭受无限的痛苦,并使个人的尊严遭到严重伤害,而人的尊严正是文明世界的基础。

这就是为什么喀麦隆通过总统保罗·比亚先生阁下如此坚决地谴责911事件,并决心全力支持国际联盟。喀麦隆国家元首是坚定不移的反恐怖主义战士,他在庆祝新年时向全国人民和外交使团发表演讲时,只谈到一个问题:反恐怖主义运动。一年前,在谴责恐怖主义时,比亚总统曾说:

"我们紧迫的责任是打击一切形式的国际恐怖主义。恐怖主义滋长的恐惧、仇恨和不容忍既是一种主要的关切,也是对国际和平与安全的严重威胁。"

2003年1月3日,比亚总统向外交使团坚定地重申:

"现在尤其必须向邪恶的根源发起进攻。在 不知道任何逻辑或道德的狂热行为面前,除了镇 压就没有其他的纠正办法。另一方面,我们知道 贫穷和不公正往往是恐怖主义的孳生地。它们两 者都使世界大多数人民遭受苦难。

我国是绝大多数现有的打击恐怖主义国际公约的缔约国,并充分遵守联合国采取的约定措施,其中包括安全理事会有关决议,尤其是第1373(2001)号决议。喀麦隆还确认它通过安全理事会第1267(1999)号决议所设制裁委员会监测组,拥护并重申它全力支持联合国的行动。

我国向反恐怖主义委员会提交的报告确认喀麦隆有着一项有利于切实执行第1373(2001)号决议的总体法律框架。已在国家各级采取了措施,保障执行这项历史性决议。喀麦隆刑法典规定惩治有关恐怖主义的违法行为以及针对民航安全的行径。现已制定了反恐怖主义战略。该战略目前正在执行之中,并得到了由国家元首指定的总统一级协调中心的协调。

恐怖主义行为的频繁程度、范围和严重性使我们确信,制定坚定不移的预防和惩治政策来对付这种祸害是何等重要和必要。喀麦隆坚定地致力于实现这一目标。

只有我们一起与恐怖主义作斗争,我们的共同安全才能得到最好的保障。因此,一致、协同和协调的国际行动至关重要。联合国由于具有普遍性,是这一讨伐运动的最佳框架。

喀麦隆在此欢迎安全理事会第 1373 (2001)号决议所设反恐怖主义委员会工作中大体上是积极的成果。我要对该委员会主席杰里米·格林斯托克爵士以及主席团所有成员表示他们受之无愧的赞扬。我无疑认为,即将就任委员会主席的西班牙将以同样的效能和决心继续进行工作。

最近在莫斯科、蒙巴萨和巴厘的攻击事件只能使 我们保持警惕。它们只会提醒我们,我们应该作出前 后一贯的不懈努力,才能使我们的努力切实有效。这 就是为什么喀麦隆继续支持在联合国主持下,举行一 次高级别会议以确定国际社会对一切形式和一切表 现的恐怖主义作出共同反应的想法。在这场运动中, 国家间的合作必须发挥至关重要的作用。在这里,喀 麦隆认为技术援助是必须更加予以强调和提供更多 手段的领域。喀麦隆尤其认为,拥有已证明有益的专 门知识的国际、区域和分区组织,可在提高国家打击 恐怖主义能力中发挥至关重要的作用。

形形色色的恐怖主义分子充分利用分隔我们各国的后勤和技术资源差距来逃避追捕。他们还利用现有的国家和国际立法差距。这就是为什么至关重要的

是必须完成制定一项关于恐怖主义的全面公约和镇 压核恐怖主义行为的紧迫工作,以此加强反恐怖主义 的立法准则。鉴于现有的法律规定依然是各自为政, 这项工作就变得更为必要。有朝一日看到恐怖主义使 用大规模毁灭性武器的危险,使我们天天感到惶惶不 安。联合国必须推动全球批准和执行 12 项打击恐怖 主义的国际公约。

我要重申,我们反对恐怖主义的运动必须是全面的。如果我们要获得成功,就必须在国际一级减轻人民的贫穷,并消除助长不容忍的不公平现象。911 袭击事件在冲击 90 多个国家时,不仅使恐怖和恐惧具体化,也加强了国家间的团结。因此,反恐怖主义的运动不应容忍任何国家的共同犯罪行为。

在历史性的千年首脑会议上,我们都作出了承诺,使人类免受恐惧之害——免受一切形式的恐惧之害。让我们在这一崇高和合法的斗争中坚持奋斗,保持团结并坚定不移。诺贝尔奖获得者艾列•维泽尔说得好:

"我们大家都在可能朝悬崖峭壁驶去的火车中。谁也无法下车,但大家都能献计出力,把 火车停下来。

主席(**以法语发言**):现在我请大不列颠及北爱尔 兰联合王国外交和联邦事务大臣杰克•斯特劳先生阁 下发言。

斯特劳先生 (联合王国)(**以英语发**意): 我热烈欢迎法国担任的安理会主席倡议召开这次部长级会议。我要感谢秘书长阁下的发言,并表示我个人感谢杰里米•格林斯托克爵士在担任反恐怖主义委员会主席期间进行的一切工作。我还要感谢安理会成员在他整个任职期间对他表现出持续的,如果我可以这样说的话,十分正确的信任。

冷战是危险的,有时是令人恐惧的,但冷战具有一些必然性和规律。但今天的恐怖主义分子不遵守任何规则,也不尊重任何人的生命——不尊重他人生命,甚至也不尊重自己的生命。他们不尊重任何价值

观念和宗教。他们是披着事业外衣的犯罪分子——是精神变态的凶手,他们靠给恐吓别人来界定自己。

有人把这称为国际恐怖主义。这种称呼没有使它远离我们自己的生活,反而使它同我们每个国家、同我们的街道或下一条街道直接相关。安全理事会 15个理事国中至少有 13 个国家经历过恐怖主义分子对其无辜公民的屠杀。我们联合王国刚刚失去一位勇敢的警官,他是在逮捕恐怖主义分子时被杀害的——三个孩子现在失去了父亲,忠实的妻子失去了丈夫。

面对这种威胁,我们必须空前团结起来,我建议 在五个关键方面采取行动。

第一,我们必须确保每个会员国都积极履行联合国反恐怖主义法——即安全理事会第 1373(2001)号决议——规定的义务。我们必须揭露落伍者并有效对付各种危险。正如杰里米·格林斯托克爵士指出的那样,必须保持反恐怖主义委员会创造的势头。

作为前内政大臣,请允许我表明这样一点。关键 挑战不是设立新体制或设立有名无实的新首领,而是 确保现行执法安排更好地运作。

第二,我们必须揭露不遵守任何规则的恐怖主义 分子和同样不遵守任何规则的国家之间的联系。流氓 国家的领导人树立了样板、野蛮对待其人民、对暴力 兴高采烈、给恐怖主义分子行动提供庇护、而且—— 更有甚者——通过其化学武器、生物武器和核武器, 提供令人诱惑的武库供恐怖主义分子使用。

世界必须毫无疑问地认识到:如果恐怖主义分子可以的话,他们一定去做。如果他们可以获得神经毒气、致命病毒或核炸弹,他们一定会加以使用。

第三,制止流氓国家扩散的行动同制止恐怖主义 行动同样紧迫。我们应该在任何可能的地方使用外交 手段,象我们对北朝鲜那样,耐心地使扩散者就范。 然而,我们必然会在某个时刻失去耐心,我们现在对 伊拉克就接近于这个时刻。 早在去年 11 月 8 日安全理事会第 1441 (2002) 号 决议获得通过以前,萨达姆•侯赛因就已经违反安全 理事会分别九项决议中不止一项或两项而是 23 项强 制性义务,为期长达 12 年。对萨达姆•侯赛因来说, 选择时刻已经结束。它必须要么通过积极履行安全理 事会义务并同视察人员充分合作来和平解决这场危 机,要么面对严重的后果——即使用武力——安理会 曾在通过第 1441 (2002) 决议时发出以后将使用武力 的警告。

第四,我们必须绝对和坚决地驳斥这样一个谎言,即国际社会打击恐怖主义和流氓国家的行动乃是反穆斯林的。情况并非如此。这是支持穆斯林、支持基督教、支持佛教、支持犹太教、支持印度教、支持印度锡克教和支持人类的行动。

独裁者和恐怖主义分子过去历来声称得到神的 支持,设法以此为其目标辩护。今天也是如此。让我 们记住这一点:"基地"组织和塔利班早在9月11日 以前就已在阿富汗杀害数以千计穆斯林。

我们还要记住,萨达姆·侯赛因杀害的几十万人中几乎个个都是穆斯林,而与此相反,在过去 12 年的四次国际冲突——海湾、波斯尼亚、科索沃和阿富汗——中,国际军事行动所拯救的恰恰是无辜的穆斯林。

第五,当然,我们必须坚持不懈地努力铲除恐怖 主义孳生的环境。可以通过坚定的安全行动和政治议 程完成这项工作。我们在北爱尔兰和斯里兰卡都看到 了可以在屠杀和仇恨几十年后营造的希望。

我们决不能在其他战场认输,尤其不能在巴以冲突中认输。如果对无休止的屠杀所抱有的悲痛情绪使人们感到绝望,那只会使恐怖主义分子兴高采烈。在这方面,正如安理会所确定的那样,两国解决办法是唯一正确的回应。这种结果将证明联合国的基本理想是正确的:所有国家和信仰都有可能彼此和解。

现代人都承认,五十年来联合国的理想有时常常 无法实现。冷战时期的恶劣对抗同《联合国宪章》的

神圣原则形成鲜明对比。然而,联合国的理想并没有 泯灭。它在整个超级大国对抗的时代始终得到发扬, 通过我们的共同努力,它也将战胜困扰当今世界的恐 怖主义和大规模毁灭性武器的双重威胁。

主席(**以法语发言**): 我请保加利亚外交部长索洛门•帕西先生阁下发言。

帕西先生(保加利亚)(**以莱语发言**): 首先请允许我感谢法国代表团和德维尔潘部长组织本次会议,使我们有机会评估已经取得的成果并审议新的措施和倡议。我还愿感谢秘书长科菲•安南和反恐怖主义委员会(反恐委员会)主席发表重要讲话。

我愿借此机会向安全理事会五位新的非常任成 员表示欢迎,并祝他们在履行职责时取得成功。我相 信,就有关打击国际恐怖主义问题作出一致决定的传 统将得到保持。

在通过第 1373 (2001) 号决议十五个月后,我们可以证实已经做了大量的工作。但是,迄今采取的多方面措施没有使我们有理由断定,恐怖主义这个国际和平与安全的重大威胁已经被铲除。我们最强烈地谴责最近的恐怖主义行径,以及各种形式和表现的恐怖主义,任何情况和动机都不能为其辩护。在全世界,仅在过去三个月中就有三名保加利亚人被恐怖主义分子杀害。

国际合作对反恐成果至关重要。其他具有适当专长和机制的国际区域和次区域组织也可发挥重要作用。在这方面,我要欢迎反恐怖主义委员会倡议3月7日同各国际组织和区域组织代表举行一次特别会议。保加利亚是欧洲安全与合作组织(欧安组织)三主席之一,因此也将是欧安组织下届2004年的当值主席,保加利亚将积极促进各机构之间的协作。

回顾已经取得的各项成就,我们必须强调反恐委员会在加强联合国会员国打击该邪恶的总体能力方面所作的巨大投入。我要对该委员会及其主席杰里米·格林斯托克爵士从事的各项活动表示崇高敬意。

我祝西班牙在担任这一极为重要的安全理事会附属 机构下任主席时取得成功。

我们认为,反恐委员会成功地安排了其初步工作,把注意力焦点集中在必须制定涵盖第 1373 (2001) 号决议所有方面的立法和批准十二项有关打击恐怖主义的国际文书上。保加利亚支持反恐委员会不同阶段活动中的优先次序,我国认为,即便是现在,委员会能够更多地关注国际恐怖主义同国际犯罪组织、毒品贩运、洗钱和非法的武器贸易之间的密切联系。

人们越来越感到担心的是恐怖分子获得大规模 毁灭性武器和生产这种武器的材料的危险。在这方 面,我谨表示,保加利亚支持 2002 年 6 月八国集团 在加拿大卡纳纳斯基斯通过并得到大会赞同的"防止 恐怖分子或是他们的庇护者获得大规模毁灭性武器 或材料的原则"。

保加利亚认为,12 项联合国公约和议定书是反恐斗争的首要的法律框架。保加利亚尚未成为其中最后两项的缔约国,这两项公约现在已经获得批准。我借此机会呼吁所有尚未批准这些公约的国家尽快这样做。而且,我谨强调,直到完成有关反恐全面公约和禁止核恐怖主义行为的国际公约的谈判结束为止,这些文书所形成的法律框架将是不完整的。

在国际一级协调与配合反恐斗争的同时要在国 家一级作出充分的努力。

为了改进和扩大分区一级的合作,保加利亚在2002年担任了专门讨论反恐斗争国际合作的东南欧国家区域政治论坛的东道国。这一主动行动符合以下观点,为了取得更大成就,各国应在区域集体努力范围内工作,并要促进同北约、欧洲联盟、欧洲理事会、欧洲安全与合作组织、《东南欧稳定公约》以及《中欧倡议》的合作。

保加利亚在许多场合和不同的政治级别上宣布, 不能把恐怖主义同民族或宗教团体混为一谈。我们决 不能允许恐怖分子利用文化和宗教差别煽动国家之 间的猜疑和仇恨的情绪,并以这种方法为自己的恐怖 主义暴力行动辩护。

需要不断改进反恐措施,因为,恐怖分子有着利 用国际合作的弱点和脱节之处的异常能力。我相信, 安全理事会今天的公开会议将提供新的推动力,加强 各国打击当今世界最危险的现象之一的能力。

主席(**以法语发言**): 我谨请安哥拉外交部长贝尔纳多•米兰达先生发言。

米兰达先生(安哥拉)(**以葡萄牙语发言**; 代表 团提供英文稿): 首先,请允许我欢迎法国主动召开 安全理事会这次高级会议,评估国际社会在反恐斗争 中所作的努力。

已经作出了非常艰苦的努力。安全理事会第 1373 (2001)号决议的通过表明,国际社会决心继续努力实现以下共同目标:打击这一不尊重边界并对 21 世纪世界和平构成严重威胁的祸害。

我们认为,由于安全理事会发挥的领导作用和各国迅速采取措施执行第1373(2001)号决议,国际社会反恐斗争的结果是积极的。我们应当强调,许多国家向反恐委员会提交了国别报告,采取切实措施预防和打击恐怖网络。

但是,反恐斗争的成功不仅需要各国采取国内政 策,它也首先必须包括区域和国际合作。

非洲大陆是采取反对恐怖主义活动的措施的先锋,恐怖活动在无数次场合上摧毁了我们许多国家。 在 1999 年,非洲统一组织通过了《预防和打击恐怖 主义公约》。

安哥拉许多年来是恐怖主义的直接受害者,我国 认真参与反恐斗争,不管是谁进行或是在那里发生这 种行动。正如多斯桑托斯总统指出,安哥拉谴责所有 形式的政治、宗教和种族激进行动和所有恐怖主义活 动。

预防恐怖主义是我国政府的一个优先挑战,特别 是在目前安哥拉巩固和平与民主的时期。当然,为了 有效预防恐怖主义,首先要有一个政治上稳定和能够 履行作为国际社会成员的责任的强大国家。

这些是安哥拉国家的目标,因为我国把其资源的很大部分不仅用于发展保护和控制领土、领空和领海的能力——这是防止恐怖团体渗透的一个基本需要——而且也要满足安哥拉人民的基本需求,例如他们的福利、安全和正义,借以加强安哥拉的社会结构和预防某些恐怖形式的根源。

当然,在目前阶段,安哥拉努力减轻 30 年的战争所造成的痛苦。这包括重新安置 300 万流离失所者和 40 多万难民,成千上万前战斗人员的重返社会,以及重建基础设施。结果,没有国际社会的援助,我国政府尚未能够对打击所有形式的恐怖主义的斗争作出充分贡献。在这方面,安哥拉不久将欢迎联合国国际预防犯罪中心的一个技术援助团。

在南部非洲,安哥拉很早就提倡举行我们区域一体化组织、南部非洲发展共同体的一次会议,以协调我们区域中反对恐怖活动的预防和打击策略。该策略涉及区域中恐怖主义的根本性质及其对各国的影响。它也包括阻止恐怖网络的人员和资金流动的措施;预防最近在内罗毕、达累斯萨拉姆和蒙巴萨发生的那种潜在的攻击;以及在移民、海关、警察和民航人员等方面增加信息交流和培训。

但是,执行其中一些措施的工作需要得到国际援助,包括提供设备、培训专家和提供财政支助。

与此同时,我们强调,迫切需要有一项关于恐怖 主义的国际公约,为这一祸害确定一个普遍接受的定 义。

除了单纯地为防止、打击和拆散恐怖网络采取措施之外,必须极其关心这些团体的目标和动机。我们认为,简单地将恐怖主义行为归咎为杀戮和破坏的欲望是无济于事的。我们还必须集中努力,找出恐怖主义的真正动机,从而提高我们打击恐怖主义的方法。

(以法语发言)

最后,我谨欢迎反恐委员会作出的努力,反恐委员会主席、联合王国常驻代表刚才提出了该委员会的报告。我还谨非常热烈地欢迎秘书长的发言,他全面和现实地叙述了整个国际社会必须作出的努力,从而在全世界开展反恐斗争。

主席(**以法语发言**): 下面请巴基斯坦外交部长 胡尔希德·卡苏里先生阁下发言。

卡苏里先生(巴基斯坦)(**以莱语发言**): 我高兴地参加安全理事会在法国主持下举行的这次重要会议。我们热烈地欢迎法国政府和德维尔潘外交部长关于召开这次特别部长级会议的倡议。我们认为,安全理事会从更广泛角度审议恐怖主义各种表现及其各种根源和起因,这是及时的,也是很重要的。

我们欢迎科菲·安南秘书长和反恐委员会主席杰 里米·格林斯托克爵士今天作的重要发言。巴基斯坦 非常重视这个问题,因为长期以来,它自己就是恐怖 主义的受害者。

2001年9月11日的悲惨事件动员了国际社会,使其发起了全面反恐运动。安全理事会为这场运动作出了重要贡献。在阿富汗和其他地区,国际联盟对基地恐怖主义组织打了一场漂亮的战争。当然,在各个角落查找、逮捕和歼灭基地分子的进程将是一个长期和艰巨的进程。我谨向安理会保证,巴基斯坦政府将不遗余力,力求实现这个目标。

巴基斯坦是而且将仍然是全球反国际恐怖主义 联盟的关键成员。正如穆沙拉夫总统去年指出,

"我国在'9.11'之后作出的各项战略决定符合我国的道义原则,符合我国国家利益。我国的充分支持是反恐斗争的关键。我国将继续给予这种支持,直到完全实现我们的共同目标,完全铲除恐怖主义恶魔。"

巴基斯坦的行动胜过其言论。虽然巴基斯坦东部 边界不断受到威胁,但我国仍然在与阿富汗接壤的西

北边界部署了7万名士兵,进行广泛的活动,拦阻基地分子的渗透。我国执法机构正在开展广泛行动,追捕可能已经渗透到巴基斯坦境内的基地分子和其他恐怖分子。巴基斯坦逮捕和驱逐了420多名被怀疑为基地成员的人,其中包括基地的某些高级头目,例如,阿布•祖巴达赫和拉姆齐•本•什卜。在这项行动中,我国保安部队若干成员作出了最后牺牲。基地组织还对巴基斯坦进行了报复和复仇攻击,使几十名无辜巴基斯坦人和若干外籍人士——包括11名法国国民——丧生。但是,虽然遭到这些攻击,巴基斯坦仍然意志坚定。我们在反恐斗争中取得了相当大的成果,这场斗争将继续下去,直到铲除恐怖分子。

根据安全理事会各项决议,巴基斯坦制定了一个法律和切实机制,以有效地遏止对恐怖组织和团体的金融和其他支助。若干偏执和极端团体被取缔,其资产被冻结。我国已经签署或批准联合国 12 项反恐公约中的 11 项。我国还签署了伊斯兰会议组织《反恐公约》。

"9.11"可怕攻击事件突显了现代、技术先进社会和技术落后社会的弱点。我国也担心,恐怖分子可能获得尖端技术和具有极大破坏力的武器。我谨重申,巴基斯坦对其核资产实施了严格的安全保障措施和可信赖的保管控制。巴基斯坦建立了严格的保安和监测制度,其核技术或敏感技术从来不存在外泄的危险,但是,我们必须同时承认,恐怖分子是以各种面貌出现的。因此,反恐斗争的重点必须仍然是铲除恐怖组织和团体,切断其支助。

必须作出更大努力,查明哪些恐怖行为是不可救 药的狂热主义或罪恶意图造成的,哪些行为是政治或 经济不公正现象造成的。如果是后者,努力解决潜在 根源可能是阻止恐怖行为的最有效方法。

但是,在这个时刻,我谨指出,遗憾的是,某些国家企图假借反恐斗争,诋毁和压制各民族——例如,查谟和克什米尔被占领土和巴勒斯坦被占领土人民——的自决权利。巴基斯坦谨强烈重申,安全理事会各项决议支持查谟和克什米尔人民的自决愿望。他

们抵抗印度占领的斗争是公正、合法和崇高的斗争。 将这种争取自由的斗争与恐怖主义划上等号是不公 正的。巴基斯坦和印度可以而且应该根据安全理事会 各项决议的规定和克什米尔人民的愿望,通过对话, 解决克什米尔争端。

国家恐怖主义是外国占领和藐视联合国决议的工具,国际社会不能忽视这种现象。恐怖主义与任何信仰、文化或宗教都没有联系。巴基斯坦断然拒绝将我们的崇高宗教——伊斯兰——与恐怖主义划等号的企图。国际社会必须集体反对这种企图,否则,这种企图将在不同文化和不同文明之间播下广泛对抗的种子。在打击恐怖主义时,不能采用双重标准。在非穆斯林社会,其他宗教狂热分子也采取了恐怖主义行动,但这些行动没有受到同样强烈的谴责,我们对此感到惊奇。我特别指出印度古吉拉特邦最近发生的屠杀穆斯林教徒的事件。

正如穆沙拉夫总统指出,

"仇恨不应该有任何市场。应该以目前反恐 斗争所展现的同样热情铲除仇恨。"

我们巴基斯坦将极力做到这一点。我们努力按照我国 开国之父——伟大的穆罕默德·阿里·吉纳赫——的 理想,将巴基斯坦建设成为一个容恕、现代和民主的 伊斯兰国家。一方面,国际社会必须集体反对恐怖主 义,另一方面,它还必须集体努力,促进全世界文化 和宗教的和谐。为此目的,巴基斯坦提议大会通过一 项关于宗教和文化谅解、和谐和合作的宣言。

最后,我谨指出,巴基斯坦认为,这次部长级会议是安全理事会就集体、全面、有效和——我希望——公平地打击恐怖主义的方式和方法进行严肃对话的开始。这是具有历史意义的活动,如果获得成功,这项活动将加强国际和平与安全,使那些关于不同文明即将发生冲突的预言破灭。

主席(**以法语发言**):下面请墨西哥外交部长路 易斯•恩内斯托•德尔贝先生阁下发言。 德尔贝先生(墨西哥)(**以西班牙语发言**):主席 先生,首先,请允许我真诚地祝贺法国代表团,它把 握议题,主持了安全理事会工作,此外,我谨表示深 切感谢你——法国外交部长——主持安全理事会这 次重要会议。

我国向科菲·安南秘书长致敬。在他的领导下, 联合国正在以远见和智慧履行维持和平的承诺。这次 会议具有特殊意义,因为在这次会议上,我们重申我 们的决心,将进一步作出多边努力,打击恐怖主义。 我要祝贺反恐怖主义委员会主席杰里米·格林斯托克 爵士过去几个月所作的不懈努力。此外,我还对安全 理事会各理事国的外交部长和常驻代表表示欢迎。

2001年9月11日发生在美国领土上的悲剧事件显示了国际恐怖主义的巨大破坏力,使我们注意到这类行为对世界和平与安全的严重威胁。安全理事会立即采取决定性的行动并成立负责监督各国为执行第1373(2001)号决议而采取的措施的委员会,是打击恐怖主义的创造性举措。

整个国际社会赋予这类努力的势头,使我们得以加强应对这种严重邪恶所需的法律框架。同时,它也有助于促进国际合作,以加强对利用恐怖主义扰乱世界和传播混乱的那些人的控制。

然而,这种威胁带来的挑战巨大且特别复杂。近来发生在印度尼西亚、俄罗斯联邦和肯尼亚共和国的严重恐怖袭击已证明这一点。我想借此机会重申,墨西哥对遭受恐怖主义之害的各国政府和人民表示声援,并对通过适当政策与外交消除这一有害现象充满信心。

今天,加强国际社会打击和消除这一祸害——及防止这种现象危害各国和平共处——的努力的紧迫性,比以往任何时候都更加明显。墨西哥谴责一切恐怖主义行为及其表现,并反对试图为之辩护的任何论点。

这种威胁使国际社会面临着一项独特挑战。为了 使行动取得成功,国际社会必须从三项原则着手:第 一,建立基于国际公认规则与规划的国际秩序,换言之,制定服务于国际社会的需要与期望的明确框架;第二,不断加强国际合作,解决各种全球问题;最后一点,联合国作为国际社会为引导针对全球挑战的国际行动而建立的论坛,应发挥其主要作用。

打击恐怖主义的斗争必须充分尊重《联合国宪章》和国际法的各项原则,包括保护人权的原则。所以,墨西哥特别欢迎关于召开本次部长级会议的倡议。这次聚会表明我们非常重视在打击恐怖主义的斗争中积极和公正地采取行动。它不仅使我们有机会重申现有承诺,还使我们有机会以想像力、创造力和崇高的责任感,思考我们今后须采取的行动。

作为反恐怖主义委员会的成员,墨西哥特别重视 提出办法,确保各国充分遵守打击恐怖主义所需的各项国际义务。墨西哥希望强调,预防冲突与和平解决 争端是我们消除恐怖主义的努力的基本前提。国际社 会有责任预见谈判的必要空间并为其创造这样的空 间,以避免出现冲突局势,因为冲突局势是滋生和扩 散恐怖主义的温床。

因此,我们认为安全理事会委员会和各个国际与 区域组织将于3月7日召开的会议,将是朝着完善具 体战略与合作协定迈出的重要一步。这一努力对在 《联合国宪章》第八章的框架内,加强反恐怖主义委 员会与在这一领域负有责任的区域和分区域组织之 间的合作,将具有特殊意义。

墨西哥已在各种国际论坛上参加和支持关于防止和打击恐怖主义的各种倡议。截至今年1月,墨西哥一直担任反恐怖主义委员会副主席。在国际原子能机构,我们积极倡导尽早缔结《维也纳核材料实物保护公约》议定书,将它作为防止核材料或设施被用于恐怖主义目的的有效机制。

在经济合作与发展组织,墨西哥支持通过关于打击为恐怖主义提供资金的行为的建议,这些建议是对洗钱问题金融行动工作队的工作的补充。目前,墨西哥正致力于执行这些建议。

同时,墨西哥也在采取措施,加强国内打击恐怖主义的法律框架。这是一项持续的和不可回避的任务,行政部门和墨西哥国会都在致力于采取举措,加强我国打击恐怖主义的法律。近来,墨西哥共和国参议院核准墨西哥批准《制止向恐怖主义提供资助的国际公约》及加入《制止恐怖主义爆炸的国际公约》。我高兴地宣布,我不久将荣幸地把有关这两份《公约》的相关文书交存联合国法律顾问,以履行墨西哥在打击恐怖主义方面的责任。

我们相信,诚实和有效地履行国际义务及加强解决冲突的全球努力,是确保消除恐怖主义的最佳办法。我们本次和其他会议的工作将有助于确保安全理事会和反恐怖主义委员会与所有国家在这类任务上进行合作,并确保这些任务取得的成功。在打击恐怖主义的斗争中,人类绝不能失败。

主席(**以法语发言**): 我现在请俄罗斯联邦外交部长伊戈尔•伊凡诺夫先生阁下发言。

伊凡诺夫先生 (俄罗斯联邦): (**以联语发言**): 今天,安全理事会讨论的是一个头等重要的问题: 如何进一步加强和提高打击恐怖主义的合作的效力。法 国的这一倡议非常及时,我们对此表示欢迎。去年震惊世界的新的一波恐怖主义行为再次清楚不过地表明国际社会继续面临着一个强大和无情的敌人。今天,这个敌人对国际安全和现代国际秩序的基础构成了重大威胁。正因为如此,安理会必须更为积极地参与打击恐怖主义这一紧急问题的工作。

在联合国的主持下提出和由安全理事会各项决议确定的打击国际恐怖主义的多层面战略的效力,已得到证实。这表现在,通过联合努力,阿富汗极端危险的恐怖主义温床已被基本铲除。应进一步加强这一事态发展。最后的成功将在很大程度上取决于广泛的反恐怖主义联盟能否保持团结,这种联盟必须继续以《联合国宪章》和国际法为坚实基础。我们必须注意避免采取有可能威胁反恐怖主义联盟团结的单方面步骤。

从这方面讲,我们赞成严格按照安全理事会一致通过的各有关决议,包括第1441(2002)号决议,政治解决与伊拉克有关的局势。

我们必须全都认识到,在打击恐怖主义的艰难道路上,我们还仅仅是一个开始。恐怖主义还远远没有被消灭,确切地说,它的资金和人力潜力巨大,正准备在世界各地发动新的进攻。

令人震惊的还有,恐怖主义分子正试图获得大规模毁灭性武器。我们绝不能允许此类灾难发生。应进一步加强有关这类武器的不扩散制度。

最近发生在俄罗斯、印度尼西亚和肯尼亚的恐怖 主义猖狂行径,以及在中东几乎每天发生的类似行径 清楚证明,必须在国家、区域和全球各级全面地打击 恐怖主义。

国际社会必须以团结一致、深思熟虑和坚决果断的行动对付险恶狡诈的恐怖主义分子。必须达成共识,包括在安全理事会一级,即恐怖主义行径绝对没有理由可言。我们自己应该据此行动。犯罪分子必须为他们所犯罪行接受惩罚。

还必须对恐怖分子的帮凶采取同样坚决的行动。 窝藏、资助或协助犯罪团伙者本身就是犯罪分子。安 全理事会第 1373 (2001)号决议通过后,这项刑法基 本逻辑已经成为一项国际必要规定。这项工作可由反 恐怖主义委员会积极执行。反恐委员会因其工作有 力、公正和透明,已经赢得了出色的声誉。反恐委员 会不仅应协助会员国改善它们的反恐法,而且还应该 审查根据当今的需要如何执行这些法律的问题,这一 点很重要。

反恐委员会与国际和区域组织合作前景良好。俄 罗斯将继续积极促进委员会在此领域的工作,包括促 进委员会同独立国家联合体和上海合作组织反恐机 制之间的工作联系。

更广泛地说,必须进一步加强国际反恐法律框架,首先是使现有各项反恐公约普遍化。俄罗斯坚决主张尽快采取行动达成这一目的。2002年12月27日,

《制止向恐怖主义提供资助的国际公约》在我国生效。俄罗斯目前正在着手批准《关于在可塑炸药中添加识别剂以便侦测的公约》。

同时,我们对有关打击国际恐怖主义全面公约草案和制止核恐怖恐怖主义行径国际公约草案工作放慢深感失望。不能克服政治和意识形态分歧不符合整个国际社会的利益,它使人们对我们在复杂局势中采取有效和负责行动的能力产生怀疑。现在是克服分歧,实现消除恐怖主义威胁和完成有关这两项重要文件的工作的共同目标的时候了。

十分清楚,恐怖主义粗暴践踏人权和自由,包括 根本的生命权。因此我们已把确定免遭恐怖主义的人 权的任务列入议程。我们认为我们必须尽早落实众所 周知的俄罗斯倡议,在联合国主持下拟定一套守则, 保护人权免遭恐怖主义。

还非常清楚的是,只有铲除滋长恐怖主义的沃 土,才能彻底根除恐怖主义。特别是,这种土壤包括 区域冲突、有组织犯罪、贩毒、非法武器贸易和社会 经济发展不平衡。

大会已一致通过俄罗斯题为"应付全球威胁与挑战"的决议草案(大会第57/145号决议)。我们认为这表明国际社会已经认识到联合国在建立消除恐怖主义分子和对国际安全的其他严重威胁的全面方针方面的领导作用。

对俄罗斯而言,在反恐斗争中加强国际团结不仅是对政治口号的口头支持。我国总统普京先生指出,我国现在几乎生活在国际恐怖主义对我国宣战的战争状态中。去年发生在卡斯皮斯克、莫斯科和格罗兹尼的大规模恐怖主义行动,以及车臣恐怖主义在一些欧洲国家和穆斯林国家的痕迹,使人毫无疑问,车臣恐怖主义是包括基地组织在内的国际恐怖主义势力的一个组成部分。这方面我们有相当无可辩驳的证据。

俄罗斯非常感谢国际社会在车臣恐怖主义分子 袭击后对我国的声援。但重要的是我们不能仅仅停留 在声援上。我们必须汲取的主要教训是,所有从事恐怖主义活动的人都必须得到应有的惩罚,不管他们身在何处。每一个国家都有责任不让他们逍遥法外。这方面不允许有双重标准,否则胜利就不会属于我们,而将属于恐怖主义分子及其帮凶。

要彻底根除罪恶的恐怖主义还有大量工作要做, 但是只要我们共同努力,我们能成功。就我国而言, 俄罗斯将继续站在国际社会打击恐怖主义斗争的前 沿。

主席(**以法语发言**): 现在我请西班牙外交部长安娜•帕拉西奥•瓦莱勒桑迪女士发言。

帕拉西奥·瓦莱勒桑迪女士(西班牙)(以西班牙)家方数(李子· 文天恐怖主义是对我们想要根据法制生活的国际大家庭的迫切威胁。我们面临 21 世纪的一大挑战。即使在恐怖主义问题上稍有懈怠,那也将是犯罪;任其自由后果更是难以想象。有人以为这个问题影响不到他们,错了。最近已发生事件痛苦地提醒我们,我们以为可能性渺茫的事情可能立刻变成司空见惯和可怕的现实。

世界各地数百万、西班牙巴斯克地区成千上万人 每天生活在恐怖主义袭击的威胁下。恐怖主义是我们 民主社会担心的主要问题之一。我们同胞公民完全知 道,死亡、谋杀、摧毁和破坏本身并非目的,它们只 是达到某一目的的手段。归根结底,恐怖主义的目的 是破坏作为我们共同生存之基础的基本价值,即民 主、自由和法制。

我们西班牙人很早就认识到,恐怖主义已不再仅仅是各国国内的治安问题。今天恐怖主义已成为国际社会的问题。如果恐怖主义袭击给我们有所教训的话,那就是,安全是不可分割的,各国和各地区不是相互隔绝的孤岛。国际社会已经表明它也认识到这一点,它已在区域和全球一级作出联合反应。国际社会已通过联合国和欧洲联盟,以及通过欧洲安全与合作组织(欧安组织)、北大西洋公约组织(北约),现在

又通过欧洲委员会采取联合行动,欧洲委员会不久前 已开始着手起草一份实质性全面反恐怖主义公约。

由于恐怖主义关系到我们所有人,由于它威胁到 我们所有人,因而联合国必须领导和指导打击恐怖主 义的斗争。在这方面,我赞扬秘书长科菲•安南先生 刚才向我们展示的新的决心、关注和领导。

目前有三个打击恐怖主义协调中心。为了有效打击恐怖主义,我们必须集中促成对恐怖主义的共同理解;为了有效打击恐怖主义,我们必须遏制恐怖主义的供资手段,坚定打击国际犯罪,从而切断恐怖主义的生命线;为了有效打击恐怖主义,我们必须毫不留情地对付窝藏、鼓励或保护恐怖分子的政权,尤其是如果他们拥有或能够发展大规模毁灭性武器。

自由与安全在这场斗争中并不是对立的概念。在 这场斗争中,自由与安全之间有着一种共生关系,两 者都必须予以加强。

在全球范围,关于打击恐怖主义的各项联合国公约都是极其重要的工具。我们必须继续努力,使这些文书得到普遍批准,但同时也要顾及制定这一领域一项全面联合国公约的目标。

安全理事会第 1373 (2001) 号决议的通过以及反恐怖主义委员会的建立是极其重要的前进步骤。我们赞扬委员会所开展的工作。正如格林斯托克大使已指出的那样,我们必须继续在所完成的工作基础上取得进一步进展。我祝贺他所做的工作。

委员会的工作不能仅局限于在理论上审查报告, 而必须在以下各领域提出现实世界中能有效实施的 法律和政治措施:防止和抑制资助恐怖主义的行为; 确定和提议采用情报交换工具以及可以预防攻击的 预警系统;提出有效边界管制的建议;以及发放和管 制身份证件和旅行证件。

我们还必须坚持采取措施,制止对恐怖主义的主 动或被动支持,行政和法律上的合作以及为恐怖分子 提供庇护的行为。此外,我们必须考虑对委员会的任 务权限进行调整,使它能够继续其一直发挥的积极有效作用,因为我们知道,恐怖主义常常是与其他非法国际活动联系在一起的,因为我们要想有效打击恐怖主义就必须面对以下问题:武器贩运、洗钱和其他国际不法行为。我们必须特别重视防止恐怖主义集团获得大规模毁灭性武器。

国际社会是一个现实,它有着建设一个更公正世界的共同希望,而且也同样共同面临着容易遭受恐怖主义和其他全球威胁之害的痛苦现实。国际关系不能仅仅局限于持续不断的危机处理。它们必须包括努力营建一个更美好世界努力方面的一项明确内容。我们重大的共同挑战是从法律角度界定这些关系,以实现更加公正和安全的国际共存。打击恐怖主义的斗争是实现这一目标的一项基本重点。

因此,担任安理会主席的法国所采取的主动是适时的,西班牙坚定支持我们预期将在本次辩论结束时通过的决议草案。

最后,在这一共同努力中,西班牙将始终坚定地参与国际社会的努力。我刚才已指出,西班牙将指导反恐怖主义委员会的工作。从4月份开始,我们将担任该委员会主席。对此,我们表示感谢。

主席(**以法语发言**): 我请美利坚合众国国务卿 科林·鲍威尔先生阁下发言。

鲍威尔先生(美利坚合众国)(**以英语发言**): 主 席先生,感谢你召集我们举行会议,重申我们决心打 击恐怖主义。我感谢秘书长先前发表了出色的讲话。

这个机构举行部长级会议,评估我们打击恐怖分子的行动,并帮助确定今后的行动路线,是非常适时的。我们在 2001 年 9 月 11 日血腥恐怖主义攻击发生地纽约这里举行这次会议也是非常合适的。

首先,我要与我的所有其他同事一道,感谢格林斯托克大使作为反恐怖主义委员会(反恐委员会)主席所作的不懈努力。格林斯托克大使的远见、活力和奉献精神使这个委员会从一个构想转化成打击恐怖

主义的一个有力武器。我们都应向他表示深切的感谢。谢谢你,杰里米。

我还要感谢我们的西班牙同事同意在4月份担任 反恐怖主义委员会主席。我们将全力支持他们在格林 斯托克大使所做工作基础上继续开展努力,使委员会 成为反恐武器库中一个更强有力的武器。

我们需要一个有效的反恐委员会,因为尽管我们在去年取得了进展,但我们仍需做许多工作。在巴厘、莫斯科、蒙巴萨和其他地方所发生的屠杀攻击可悲地提醒我们,恐怖主义威胁仍继续存在,任何国家的公民都不是安全无虞的。2001年9月11日,来自约90个国家的无辜者丧生。巴厘岛的受害者至少来自25个不同国家。屠杀无辜的人是没有任何理由可言的。我们坚决抵制恐怖分子和恐怖主义。我们必须消除文明世界的这一毒瘤。我们必须利用每一种治国工具,在各级开展我们的运动,无论需要多长时间。布什总统曾强调,"我们将耐心地逐步积累成功,以决心、意愿和意志对付一系列挑战,赢得这场冲突的胜利。"

我们今天将通过的声明清楚指明,这场战争有许 多条战线:从洗钱和非法毒品贩运到武器贩运和大规 模毁灭性武器的扩散。我们必须在所有这些战线打击 恐怖主义。

我对今天我在这里听到的同事们的一些评论感到印象非常深刻。巴基斯坦决心继续查剿"基地"组织,对此,我要向巴基斯坦同事表示感谢。我们必须抓住其中每一名恐怖分子,将他们绳之以法或予以消灭。

我还注意到我的一些同事提到了关于伊拉克和第 1441 (2002) 号决议的情况。安理会不久将再次举行会议,决定我们如何处理这一情况。第 1441 (2002) 号决议给了伊拉克最后一次机会。我感到高兴的是,正是布什总统于去年 9 月以极有说服力地提请安理会注意这一情况,给了伊拉克最后这次机会。在下星期材料摆在我们面前,在我们考虑伊拉克对第 1441 (2002) 号决议的反应时,我们不能逃避我们的义务

和责任。我们不能由于担心其他人可能做出的事情而 不采取有必要的行动。我们不能因为担心我们前面的 艰难选择而惊惶失措,软弱无力。

因此,在今后几天里,我们将需做许多工作,许多艰苦的工作,但我们不能逃避责任,不去对付一个已开始研制、获取和储存大规模毁灭性武器,对邻国和本国人民实施恐怖袭击,践踏其本国人民及其邻国人权的政权。因此,在处理伊拉克问题方面,无论今后的道路多么艰难,我们都不能逃避沿这条路走下去的必要性。我们希望会有一种和平解决办法,但如果伊拉克不能完全遵守要求,那么我们不能逃避我们在一致通过第 1441(2002)号决议时为自己确定的责任;有许多其他国家都已表示支持第 1441(2002)号决议。

如果大规模毁灭性武器落入恐怖分子或支持恐怖分子的国家手中,那么对我们所有人来说,都是一种致命的危险。我们必须使联合国更具效力,我们必须建立更密切的国际合作,使这些武器不落入恐怖分子手中。联合国长期以来一直努力使国际社会团结起来打击恐怖主义。例如,正如我们今天上午在这里已指出的那样,在联合国及其附属机构的主持下,有12项反恐公约和议定书已经过谈判拟订。至关重要的是,各国加入所有这些公约和议定书,并尽快充分加以执行。

随着 2001 年 9 月份通过安全理事会第 1373 (2001)号决议,联合国从根本上改变了国际社会对恐怖主义作出反应的方式。第 1373 (2001)号决议为所有会员国确立了一项义务,即一道努力不让恐怖分子有能力募集和移动资金,寻找庇护所,获得武器,或越过国际边界。第 1373 (2001)号决议指出,如果你是国际文明社会的一个成员,你就必须为消除恐怖主义网络和恐怖活动作出自己的贡献。

正如我们已经看到而且今天在这里讨论的那样,第 1373 (2001)号决议正在开始产生影响作用。大多数会员国已经向反恐委员会提交报告,描述其为执行第 1373 (2001)号决议已经采取的措施,并确定必须进行的进一步工作。这是非常重要的一个步骤,而且

正如格林斯托克大使早些时候指出的那样,还没有采取这一步骤的国家应当尽快予以遵守。已经采取这一步骤的国家应当继续对反恐怖主义委员会的要求作出回应。

某些国家急切地要执行第1373(2001)号决议, 并对恐怖分子采取其它措施,但它们缺乏有效地这样 做所需要的技能和资源。我们必须帮助它们建设其能 力。我敦促具有反恐怖主义专长的各国帮助我们那些 有意愿的伙伴。许多国家已经加快努力迎接这一挑 战。比如,英联邦秘书处、法国、澳大利亚、德国、 新西兰和挪威都正在诸如起草反恐立法方面提供协 助。

在我们这方面,我们对能力建设的援助已经增加了两倍多。光在去年,我们的反恐援助方案在从炸弹探测、到人质谈判、犯罪现场调查和保护贵宾等方面培训了来自60个国家的将近4800名安全人员。在今后的一年里,我们也将投入1000万美元来帮助加强18个国家不让恐怖分子获得杀害无辜者所需资金的能力。

实际上,国际社会在冻结恐怖分子资产方面已经取得了显著的进展。联合国在这项空前的努力中发挥了主导作用。比如,联合国确定了冻结资产的一份324人的名单。此外,安全理事会第1267(1999)号和第1390(2002)号决议为制止资金流往与塔利班、"基地"组织和乌萨马·本·拉丹有联系的恐怖分子奠定了坚实的基础。

我们感到特别高兴的是,就在上星期五,安全理事会一致地通过了第1455(2003)号决议。这一重要的新决议旨在改善会员国对针对恐怖分子的这些没有时限的制裁的执行情况。国际社会不可能发出比这更强有力的信息来表明其消除恐怖主义的决心。

在智利的巴尔德斯大使担任安全理事会第 1267 (1999) 号决议为执行对"基地"组织的制裁制度而设立的委员会主席的时候,我们期待着与他一道工

作。随着第 1455 (2003) 号决议获得一致通过,该委员会变得甚至更为重要。

但是,我们都必须做出更多的工作,我们必须更好地协调我们的努力。在区域和次区域各级的许多国际组织已经在努力对付恐怖主义的威胁。这些组织在帮助其成员国履行其反恐义务方面可以发挥重要的作用。现在是这些组织彼此进行对话,交流信息,并为产生最大效果而协调活动的时候了。反恐怖主义委员会正在采取很好的第一步,即将于今年3月举行一次会议,让许多这些组织会合在一起。

摆在我们面前的挑战是把反恐纳入我们各国体制和我们国际体制的基础结构中。我们必须迎接这一挑战。我们必须以将在全球消除恐怖主义的行动来迎接这一挑战,并创造一个所有上帝的子民都可以在其中没有恐惧地生活的世界。

主席(以法语发言): 下面我请中国外交部长唐家璇先生阁下发言。

唐家璇先生(中国): 主席先生,首先,我愿意对法国倡议召开此次外长会议表示赞赏。我还要感谢秘书长安南先生到会讲话,以及格林斯托克大使就安理会反恐委员会工作所作的通报。

自"9.11"事件以来,国际反恐斗争取得了积极的成果。安理会反恐委员会在推动各国进行反恐立法,切断恐怖分子资金来源等方面取得了一定的成绩。与此同时,恐怖主义产生的根源远未消除。去年先后发生在印尼巴厘岛、莫斯科剧场和肯尼亚蒙巴萨的恐怖行动,表明国际反恐斗争仍然任重道远。我们有责任对前一阶段的反恐斗争进行总结,以保持并且加强国际反恐合作的积极势头。为此,国际社会应当制定反恐的系统战略。

中国政府认为,首先,我们应把维护人类和平与安全作为反恐的核心,建立以互信、互利、平等、协作为特征的新安全观,为反恐斗争创造良好的总体环境。缓解并且解决包括中东、伊拉克等问题在内的地区热点,将对国际反恐合作产生重要的积极影响。国

际社会采取的措施、手段和方法都应该有助于缓解和 解决国际和地区紧张局势。

第二,我们应把普遍发展与共同繁荣作为反恐的 基础。只有在经济上相互促进,共同发展,才能从根本上铲除滋生恐怖主义的根源。只有缩小贫富差距, 推动社会公正与公平,才能使恐怖活动变为无源之 水,无本之木。只有真正实现共赢、共享、共存的全 球发展战略,才能让恐怖主义失去藏身之地。在这些 方面,早日实现联合国千年首脑会议确定的各项发展 目标对推动加强国际反恐合作具有不可或缺的重要 意义。

第三,我们应把加强文明之间的沟通与融合作为 反恐的保障。恐怖主义是不同文明、民族和宗教面临 的共同敌人。各国在反恐方面的行动不应加剧民族矛 盾、宗教仇恨、文明冲突和人民隔阂,而应成为不同 文明相互交流与借鉴的新契机,对话与融合的新起 点,共同进步和繁荣的新动力。各国应努力加强各种 文明和文化之间的理解与宽容。

第四,我们应把推动和深化国际交流与合作作为 反恐的关键。国际反恐斗争的胜利有赖于各国团结合 作和共同行动。国际社会在加强航空安全、海上运输 安全、网络安全等方面的合作潜力很大。国际反恐斗争的胜利还有赖于发挥联合国的主导作用,切实以 《联合国宪章》的宗旨和原则以及公认的国际法准则 为指导。我们支持并且希望安理会反恐委员会为帮助 发展中国家的反恐能力建设采取更加有力的措施。

中国高度重视反恐问题。在不久前召开的中国共产党第十六次全国代表大会上,江泽民主席作了重要的报告,强调要加强国际合作,标本兼治,防范和加强打击恐怖活动,努力消除产生恐怖主义的根源。中国积极地参加了国际反恐斗争,签署和批准了了几乎所有的国际反恐公约,并与有关国家开展了多种合作。

中国也是恐怖主义的受害者之一。"东突"恐怖组织在中国新疆和中亚地区多次制造了恐怖事件,严

重威胁了当地的和平与安全。去年9月,安理会已将 "东突厥伊斯兰运动"列入恐怖组织名单。中国政府 愿与有关各方携手合作,继续坚决、有效地打击"东 突"恐怖势力,以保障中国各族人民和平、安定的生 活,维护地区的和平与稳定。

主席(**以法语发言**): 我请几内亚外交与合作部 长弗朗索瓦•隆赛尼•法尔先生阁下发言。

法尔先生(几内亚)(**以法语发**言): 主席先生,首先,请允许我代表我国代表团祝贺你主持安理会会议。我还欢迎安全理事会 5 个新的成员。

通过本次会议,安全理事会重申了安理会决心让国际社会集中关注恐怖主义和打击恐怖主义。我们都记得,正是在法国于 2001 年 9 月担任安理会主席期间,发生了对美利坚合众国的攻击。在法国的积极领导下,安理会当时通过了重要的决议,包括第 1373 (2001)号决议。

主席先生,我还想强调你的国家法国在《制止向恐怖主义提供资助的国际公约》工作方面发挥的积极作用。正因为如此,我很高兴在这里对法国代表团为有效打击恐怖主义作出的杰出的努力表示赞赏。恐怖主义清清楚楚对国际和平与安全构成了威胁。

我还感谢秘书长的开场发言,感谢反对恐怖主义 委员会(反恐委员会)主席的重要发言。

自 2001 年 9 月 11 日的恐怖攻击以来,国际社会在分区域、区域和国际一级采取了很多步骤打击恐怖主义这一瘟疫。大会和安全理事会通过的各项决议和会员国采取的行动,都是这一做法的一部分。

我们赞赏反恐委员会开展的工作。该委员会取得的成果不仅说明了委员会有效和迅速履行自身职责的决心,也反映了各会员国履行自己责任的政治意愿。我还向杰里米·格林斯托克爵士致敬,他以奉献精神、技巧和杰出的努力知道和委员会的工作,因此他是当之无愧的。

我们欢迎反恐委员会提出的在近期与国际、区域和分区域组织和机构的代表一起召开一次特别会议的建议。毫无疑问,这一建议将有助于加强我们通过各级协调一致的行动打击恐怖主义的能力。我国代表团鼓励反恐委员会继续与所有国家就为执行第 1373 (2001)号决议将要采取的具体步骤继续进行对话。

我们满意地注意到,几个会员国已着手签署和批准了 12 项反恐公约。我国代表团主张迅速通过打击恐怖主义的全面公约,我们支持就打击核恐怖行为公约草案开展的工作。

反恐委员会无疑强调了恐怖主义和其他形式的 有组织犯罪之间的联系。但该委员会的工作远远没有 结束,打击恐怖主义是一项长期努力,需要加强国家 的立法和各国批准各项国际文书。

我国代表团重申,我国坚决谴责一切形式和表现的国际恐怖主义,不论肇事者以何种理由进行辩护。 政治上的争端和分歧不应影响我们打击影响到整个 国际社会的恐怖主义这一邪恶的决心。几内亚认为, 几内亚没有受到恐怖行为的直接影响并不能成为我们不加入支持消除恐怖主义斗争的理由。

因此,我国刑事法中增加了旨在预防和制止恐怖主义的规定。此外,我国的法院负责惩办几内亚所加入的国际公约所指的恐怖行为和威胁。这一依据是我国宪法第79条,根据这一条,国际法优先于我国的国家法律。

我国政府已采取行动加入我国尚未加入的国际公约。有关主管当局为此已采取了具体行动。

我国一直参与国际社会打击恐怖主义的努力。除 其他外,我们主要参加了今年4月1日至3日在吉隆 坡举行的伊斯兰会议组织外交部长特别会议。我们还 出席了今年9月11日至14日在阿尔及尔召开的非洲 联盟反恐问题高级别政府间会议。

我国代表团认为,我们通过审议我们拯救了多少 生命和击败了多少恐怖行为,就能够知道我们打击恐 怖主义取得了多大的成功。不幸的是,发生了对巴厘 和蒙巴萨的攻击和莫斯科的劫持人质事件,造成生命损失,说明我们需要进一步加强合作打击恐怖主义。

几内亚愿意为执行已提交秘书长的联合国和恐 怖主义问题政策工作组的建议作出贡献。

成功取决于整个国际社会在克服分歧因素方面的团结一致。这需要容忍,不同文明间的对话以及为了共同利益接受我们的分歧。我们还必须解决困扰着众多国家的区域冲突,找出公正的办法解决发展问题。

我们确信,前面的道路既长又危险,但我们必须继续努力实现我们消除恐怖主义的共同目标。我们希望本次会议的成果能够我们我们的共同努力注入新的动力,本着这种精神,我们支持本次会议结束时将要通过的声明。

主席(**以法语发言**): 我请阿拉伯叙利亚共和国 常驻代表米哈伊尔•韦赫贝先生阁下发言。

韦赫贝先生(阿拉伯叙利亚共和国)(**以阿拉伯 语发言**): 主席先生,我谨向各位部长、秘书长和各成员国代表转达阿拉伯叙利亚共和国副总理兼外长法鲁克•沙雷先生的良好祝愿。由于他今天无法与会,他要我代他作如下的发言。

"我很高兴法国主持安全理事会本月的工作。法国与叙利亚有着友好的关系。我欢迎法国外交部长德维尔潘先生提出召开本次外长级会议讨论打击国际恐怖主义的合作这一重要议题的倡议。在上星期三的电话中,我曾亲自向德维尔潘先生表示,我高度赞赏这一倡议。

"本区域现在正经历危险的情况。叙利亚和将受到伊拉克可能发生的事件直接和危险影响的一些伊拉克邻国,目前正努力寻求和平解决伊拉克问题。这些努力同安全理事会执行其各项决议、尤其是第1441(2002)号决议的努力联系在一起。由于这些原因,我无法同各位外长同事们一道参加本次会议。我希望你们的努力将成功地重新确定打击国际恐怖主义的优先事项,特别是

因为恐怖主义并非针对任何具体的国家、宗教或人民。

"叙利亚强调联合国必须在动员各成员国按照 《联合国宪章》的宗旨和原则而进行反对国际恐 怖主义的努力方面所发挥的作用。当世界面临更 大的危险时,这种原则具有更深的意义。

"联合国、特别是安全理事会,在美利坚合众国不幸的事件之后对打击国际恐怖主义采取了认真的措施。我们都谴责这些攻击。遗憾的是,恐怖主义并非以这些事件而开始。不幸的是,它也并不以此而结束。在当今世界中,正义混杂着非正义,自由混杂着压迫,而原则混杂着双重标准。短暂但却是更重要的是,真像混杂着虚假。

"毫无疑问,第 1373 (2001)号决议成为我们打击国际恐怖主义努力的基石。我们必须感谢杰里米·格林斯托克大使所主持的反对恐怖主义委员会的努力。叙利亚由于成为该委员会的成员并通过它向该委员会充分提交的报告而与其合作。我们希望,该委员会及其新的主席团将继续监督该决议执行的各个方面。

"然而,迄今所采取的一切措施有保证吗?国际恐怖主义的严重性需要进行集体努力,以使该问题成为国际社会的最高优先问题,从而我们不会止于在表面上和临时地处理该问题。我们必须检查恐怖主义的原因。换言之,我们需要诊断这一现象,以便能够加以处理和消除。

"人们日益关注恐怖主义同大规模毁灭性武器之间的可能联系。安理会面前的主席声明草案明确提到这种可能的联系。叙利亚同样关注特别是中东区域的恐怖主义同大规模毁灭性武器之间的可能联系,在那里恐怖主义和大规模毁灭性武器都是一种威胁。为此,叙利亚 20 多年来一直呼吁人们注意这一情况的严重性。

"首先,叙利亚呼吁在联合国组织下召开一次国际会议,以给恐怖主义下定义,并区分恐怖

主义和人民争取自由的斗争。叙利亚对目前在大会中就一项全面的防恐怖主义的公约草案所进行的谈判作出了贡献,该公约草案阐明了国际社会对反对外国占领的合法斗争的理解——这是《联合国宪章》所保障的权利——并把被占领土之外的一切暴力行为谴责为恐怖主义行为。叙利亚认为,我们应就这一共识达成协议。否则,我们就无法真正严肃地对待打击恐怖主义的问题。

"其次,我们自 1989 年以来一直呼吁宣布中东为无大规模的核武器、细菌武器和化学武器区。该区域的很多阿拉伯和伊斯兰国家赞同我们的这一呼吁,我国近年来则为这一目标进行努力。然而,由于以色列借口正在等待同邻国之间缔结和平而拒绝加入《不扩散核武器条约》,这一目标迄今仍然渺茫。以色列历届政府由于拒绝撤出自 1967 年以来占领的阿拉伯领土,而使这种和平确实渺茫。

"如果国际社会真要把恐怖主义同大规模 毁灭性武器分开来并同时战胜两种现象,我们现 在就有一次绝不能浪费的非常宝贵的机会。让我 们一道通过叙利亚的如下倡议而同时战胜二者: 呼吁举行一次国际会议以为恐怖主义下定义,并 使中东成为任何国家无一例外地没有大规模毁 灭性武器的地区。

"在本区域甚至其以外地区提出了重要的建议,强调在以色列定居点和占领持续进行的同时反对暴力,是极为重要的。因此,认真努力找到一项解决阿以冲突的公正和全面办法,将有效地促进战胜国际恐怖主义的努力。

"叙利亚自 1980 年代以来一直是恐怖主义的受害者,成功地掌握了我国处理和消除恐怖主义的潜力。我们在阿拉伯国家联盟、伊斯兰会议组织和联合国内为战胜国际恐怖主义而努力。为此,叙利亚同很多国家展开了双边合作。我们将继续同反恐怖主义委员会和所有其他真诚的国际努力进行合作,以实现这一崇高目标。

"我谨再次祝你们为促进我们共同利益所 作的努力获得成功。"

主席(**以法语发言**): 我现在请智利常驻代表发言。

巴尔德斯先生(智利)(**以面班牙语发言**):首先, 我谨转达智利外交部长巴伦苏埃拉的最良好祝愿,她 由于无法控制的原因而未能出席本次会议。

我感谢法国主席召开本次重要的部长级会议。我感谢秘书长的至理名言和杰里米·格林斯托克爵士向安理会提交的报告。

本次会议的召开证实了国际社会战胜对国际和平与安全的最严重威胁之一的承诺和政治意愿。

谴责恐怖主义的一切表现是一种道德和政治责任。恐怖主义不仅威胁无辜的生命,而且还威胁我们社会的道德和文明基础。因此,我们把一切恐怖主义行为谴责为是犯罪的和没有道理的,不论其动机、形式或表现为何。

然而,这是不够的。所需要的是国际社会对该问题的承诺和全球做法,以对付这一问题,从而帮助建立一个没有恐怖的更安全世界。面对那些把自己置于人类之外者没有中立的空间,而对于容忍那些庇护和鼓励恐怖主义行为者现象则更没有空间。

从这一前提,我们得出的结论是,在一个全球化的世界上,每个国家的命运都关系到其他各国人民的命运。我们分享共同的空间,没人可以对他人的恐惧和问题不闻不问。对巴厘、蒙巴萨和莫斯科的攻击,令我们震惊。没人可以免除恐怖主义的危险。打击恐怖主义的斗争不仅仅是政府的事,还必须将公民社会纳入其中,因此,必须在法律的框架内展开,尊重人权和各项自由。在与仇视我们价值观的那些人作斗争时,却忽略了这些价值观,是难以想象的。任何效率的考虑,都不足以令我们忘记了这些原则。

联合国和安全理事会,正是出于对人类的最高价值观的充分认识,对2001年9月11日震惊世界的悲

剧性事件作出了明确反应。第 1373 (2001)号决议标志着各国开始了史无前例的合作,以创造条件,打击形形色色的恐怖主义。该决议有其持久的价值,它使反恐怖主义委员会处于合作进程的中心,在这一合作进程中,任何国家都不应置身事外。

该委员会的工作为各国提供了一次独特的机会,各国可以借此机会,通过其政治、法律、财政和行政决定,创造建立信任的条件,以促进集体安全。连结该委员会与联合国会员国的是一种法律上的关系。它建立在明确的国际义务基础上,对这些义务的遵守情况,将影响到决定了本组织行动的价值观和原则。

在通过第 1373 (2001) 号决议后,智利履行了其中规定的各项义务。它强调应作为当务之急,努力在美洲国家组织的框架内,在北半球打击恐怖主义,与此同时,在里约集团和南方共同市场等分区域合作论坛,促进协调各种努力。

我们今天将通过的决议草案标志着反恐怖主义委员会工作的一个转折点,联合王国常驻代表杰里米·格林斯托克爵士出色领导了该委员会,对他的努力,我们表示感谢。到目前为止,该委员会始终是在与本组织会员国纵向关系基础上开展工作。我们感到,从今天开始,非常有必要在各国之间并与有关国际和区域组织建立横向关系。这一关系的目的不仅是促使会员国发展自身打击恐怖主义的能力,也是为了帮助他人发展其能力。智利完全支持这一新的方针,它强调了合作的因素,并期待从有关国际和区域组织那里获取对这一努力的支持。一项共同的方针对全球反恐怖主义战略是至关重要的。

各国间的合作是这一新方针的基本组成部分,它 不应仅仅限于交换情报。通过这一方针,合作将对打 击恐怖主义的努力产生长远影响。

在这一方面,委员会似乎应在三个方向上展开工作。第一,该委员会专家组应制定工作方案,纳入考虑到各地区和各国不同现实的切实措施,以推动提供技术援助,确保有效执行第1373(2001)号决议。

第二,我们认为,国际组织的参与,尤其是在反恐斗争有关领域具有特殊能力和职责的国际组织的参与,是制定全球行动目标和优先顺序的一个关键因素。我们建议设立机构间协调部门,涵盖特定的部门行动和方案。应加强受命参与反恐斗争的安全理事会各委员会之间的协调。

第三,区域和分区域组织应当成为打击恐怖主义 共同斗争的一个部分。该委员会已在这方面推行了方 案,应当加以扩大。美洲国家组织已通过美洲反恐怖 主义委员会制定了北半球反恐怖主义政策。

我们地区在这一领域的贡献是有 30 个国家加入了《美洲反恐怖主义公约》。该公约可作为目前联合国谈判草拟一项全面的反恐怖主义公约和一项制止核恐怖主义行为公约的参考。智利支持作出努力,完成这些谈判,以弥补国际法在这一领域的欠缺。我们还建议将这方面北半球的政治努力投入其他的反恐怖主义标准制定和区域协调进程中。反恐怖主义委员会定于 3 月 7 日举行的会议将为进一步规划区域间合作提供一次良好机会。

今天,联合国面对着其创立以来最严峻的一次挑战:须作出有效反应,以防止和消除这一新的恐怖威胁。我们坚信,本组织具备这方面的能力和合法性。

智利作为安理会的成员,希望重申,它将致力于反恐怖主义委员会的工作。我们希望在就任安全理事会关于制裁基地组织的第 1267(1999)号决议所设委员会主席时,将在安理会全体成员和本组织全体会员国的帮助下,促进其工作。我们这样做,是因为我们相信恐怖主义的潜能仍然是巨大的,而战胜恐怖主义将需要我们作出长期努力。只要国际社会全体成员全力肩负起其责任,恐怖主义终将失败。

主席(**以法语发言**): 我现在以法国外交部长的身份发言。

世界当前处在一个十字路口。危机产生了全球性影响。在这一背景下,安全理事会作为国际社会意志

的最高体现,肩负特殊责任。这就是为什么法国要动 议召开本次会议。秘书长先生,我要感谢你和许多同 事接受了我的邀请。

我在这里,在纽约谈到恐怖主义问题时,必须怀着沉痛的心情谈到 911 攻击的受害者。对他们的悼念激励我们以最大的决心投入反对恐怖主义的斗争。

尽几个月来,发生了新的攻击,法国本身也是受害者之一。这些攻击表明,恐怖分子更加疯狂地执意要毁灭生命,制造破坏。攻击还表明,恐怖主义威胁所有国家和所有人民。因此,人们不能孤立地应付恐怖主义。面对恐怖主义,我们肩负集体动员的义务,目标就是要取得结果。

我们已经做了许多事情。我想到的是联合国,而 安全理事会发挥了关键作用;第1373(2001)号决议 的通过;对基地组织的制裁;反恐怖主义委员会,我 对其活动已表示了赞赏。我还想到了八国集团,它在 不扩散领域的工作及其制止资助恐怖分子的行动。

但仍然还有许多事情有待去做。恐怖主义不断变换面目。它能够调整其方法和网络,以强化其全球性。我们必须更加努力,做得更好。我们该要如何做到这一点呢?

首先,我们应当加强整个国际社会的动员。联合国可以并必须在这一新的方向上发挥主要作用。由于它是一个世界机构,它必须处于我们努力的中心,以一种切实的方式,将我们的注意力汇集在联合国可以比他人作出更大贡献的领域。它在起草打击恐怖主义的国际法律文书方面,已经发挥了决定性作用。我们必须在这一领域做更多事情,完成全面的反恐怖主义公约和制止核恐怖主义公约一类基本文本的谈判,同时推动适用已经签署的文书。让我们进一步推动联合国有关机构开展这方面工作。

由于联合国是一个世界组织,它也能够做更多的 事情帮助各国、特别是南方国家加强其国家一级的反 恐机制。在这一方面,我建议,我们应考虑在联合国 设立合作和援助基金,该基金将拥有自己的资金,并 将同国际金融机构密切合作。

但是,我们还必须在其他论坛进行努力。除非 我们调动我们在八国集团、洗钱问题金融行动工作 队和其他论坛中的所有工具,除非我们使国际货币 基金组织和世界银行参与,我们将不能够有效地打 击资助恐怖主义的行为。以八国集团主席的身份, 法国打算为在卡纳纳斯基斯首脑会议上通过的《全 球合作防止大规模杀伤性武器和材料扩散》提供强 大的动力。

采取行动消除国际恐怖主义和其他威胁:即扩散 大规模杀伤性武器、贩卖军火以及非法提供资金等之 间的联系的时候到了。法国打算防止恐怖集团利用分 散在世界上的放射性来源制造"肮脏炸弹"。

让我们清楚地看待事物。不公正行为助长恐怖主义。因此,公平的发展模式对一劳永逸地消除恐怖主义是必要的。这就是为什么我们必须不停地努力消除危机:伊拉克危机、朝鲜危机特别是中东危机——该地区和世界危机的症结。我们必须再次把发展放在我们关切的中心,调动更多的资源和更多的想象力。最后,我们必须促进各种文化之间的对话,消除分歧。在这一方面,联合国发挥不可取代的作用。

我们清楚地看到,情况紧迫。每个问题需要采取 行动。我们的命运掌握在我们的手中。让我们毫不拖 延地开始这一进程,并让我们确定完成这一进程的时 间表。我建议,我们应计划在大会下一届会议、也许 甚至召开大会特别会议通过新措施,使我们打算提供 的新动力取得具体的结果。

打击恐怖主义的斗争是一个普遍的事业,因为恐怖主义是一个普遍的祸害。战胜恐怖主义的唯一途径 是通过团结、发挥想象力和采取行动。

我现在恢复安理会主席职责。

我的理解是,安理会准备对面前的决议草案 (S/2003/60) 进行表决。如果没有人反对,我现在将该决议草案付诸表决。

没有人反对,就这样决定。

进行了举手表决。

赞成:

安哥拉、保加利亚、喀麦隆、智利、中国、法国、 德国、几内亚、墨西哥、巴基斯坦、俄罗斯联邦、 西班牙、阿拉伯叙利亚共和国、大不列颠和北爱 尔兰联合王国、美利坚合众国 **主席**(**以法语发言**): 15 票赞成。决议草案一致通过,成为第 1456 (2003) 号决议。

我感谢所有与会者在本次会议的工作中发挥了作用。我特别感谢各位外长、智利代表和阿拉伯叙利亚共和国代表以及秘书长。

安全理事会就此结束本次会议的工作。

下午 12 时 55 分散会